



Z M L U V A
č. PHZ-OPK1-2018-000979-003
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka, § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a zákona č. 526/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva vnútra Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 526/2010 Z. z.“) (ďalej len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Sídlo: Pribinova ulica č. 2, 812 72 Bratislava
IČO: 00151866
DIČ: 2020571520
Peňažný ústav: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK788180000007000180023
Zastúpené: **gen. JUDr. Alexander Nejedlý, PhD.** na základe plnomocenstva č. p.: PHZ-OPK1-2018/001958-003 zo dňa 18. júna 2018

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Obec Malá Čierna

Sídlo: Malá Čierna 55, 015 01 Malá Čierna
IČO: 00632716
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko
Číslo účtu: SK69 5600 0000 0031 9412 3001
Zastúpené: **Jaroslav Koleda**

(ďalej len „príjemca“)

(ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

- 1.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom kapitoly Ministerstva vnútra Slovenskej republiky podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 526/2010 Z. z.
- 1.2. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu na činnosť a aktivity predložené poskytovateľovi v žiadosti o poskytnutie dotácie na financovanie podpory ochrany pred požiarimi, a to na projekt: Hasičská zbrojnica podľa § 2 písm. c) bod 1 č. 526/2010 Z. z. Rozpočet výdavkov financovaných z poskytnutej dotácie je záväzný do úrovne kategórie, je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a tvorí jej prílohu č. 1.
- 1.3. Poskytovateľ v súlade so zákonom o štátnom rozpočte poskytne príjemcovi dotáciu v sume 30 000 eur (slovom: tridsaťtisíc Eur) (ďalej len „dotácia“) jednorazovo na účel podľa § 2 písm.

c) bod 1 zákona č. 526/2010 Z. z.

- 1.4. Dotácia je podrobne vecne a finančne špecifikovaná výsledkom procesu verejného obstarávania podlimitnej civilnej zákazky na uskutočnenie stavebných prác, ktorý vykonal príjemca v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tvorí prílohu č. 1.1 tejto zmluvy.

Článok II

Podmienky poskytnutia dotácie

- 2.1. Podmienky na poskytovanie dotácie, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. a zákona č. 526/2010 Z. z.
- 2.2. Príjemca prijíma dotáciu uvedenú v čl. I bod 1.3. tejto zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 2.3. Poskytovateľ poukáže dotáciu príjemcovi bezhotovostne po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy na samostatný bankový účet zriadený na vedenie dotácie s číslom účtu SK69 5600 0000 0031 9412 3001, ktorý je vedený v Prima banke Slovensko najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, a to formou kapitálového transferu v sume 30 000 eur (slovom: tridsaťtisíc Eur) na financovanie schválených kapitálových výdavkov.
- 2.4. Príjemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných prostriedkov vo výške najmenej 5% z celkových výdavkov v súlade s § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 526/2010 Z. z. Zároveň sa príjemca zaväzuje, že v prípade poskytnutia dotácie v nižšej sume ako je uvedená v žiadosti o poskytnutie dotácie zabezpečí realizáciu stanovených cieľov v žiadosti (schváleného projektu).
- 2.5. Dotáciu môže príjemca použiť na úhradu výdavkov s účelovým určením v rozpočtovom roku v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. Kapitálové výdavky poskytnuté príjemcovi ako kapitálový transfer môže použiť na určený účel aj v nasledujúcich štyroch rozpočtových rokoch po roku poskytnutia a to najneskôr do 31. 12. 2021.
- 2.6. Príjemca poskytnutú dotáciu eviduje v účtovníctve osobitne tak, aby účtovníctvo bolo zrozumiteľné, správne, preukázateľné a úplné podľa ustanovení § 8 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
- 2.7. Príjemca berie na vedomie, že predmet obstaraný podľa tejto zmluvy z kapitálových výdavkov zaeviduje do majetku a účtuje o ňom v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. a platnými postupmi účtovania. Príjemca v súvislosti so skutočnosťou, že dotáciu požaduje na vypracovanie projektovej dokumentácie a na výstavbu požiarnej zbrojnice vyhlasuje, že je vlastníkom pozemku parc. č.265/39, registra „C“, o výmere 170 m², druh pozemku Trvalý trávny porast v K.Ú. Malá Čierna, obec Malá Čierna, okres Žilina, zapísanom na LV č.1, na ktorom bude postavená stavba požiarnej zbrojnice (ďalej len „stavba“) a ktorá bude v jeho vlastníctve a užívaní.
Príjemca sa zároveň zaväzuje, že
- a) neprevedie vlastnícke právo k pozemku na tretiu osobu / nezmení právo užívania k uvedenému pozemku od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy až do momentu uplynutia lehoty 10 rokov od dokončenia stavby, a že nezmení vlastnícke právo ani iné právo k stavbe až do momentu uplynutia lehoty 10 rokov od dokončenia stavby a vydania rozhodnutia, na základe ktorého bude možno užívať stavbu,
- b) po dobu 10 rokov od dokončenia stavby a po dobu 10 rokov od vydania rozhodnutia (vyjadrenia) umožňujúceho užívanie stavby, že bude udržiavať stavbu v dobrom stave tak, aby

nevznikalo nebezpečenstvo technických a hygienických závad, aby nedochádzalo k jej znehodnoteniu alebo ohrozeniu jej vzhľadu a aby sa čo najviac predĺžila jej užívatel'nosť a nevznikla príčina na vydanie rozhodnutia o odstránení stavby,

c) dokončená stavba bude užívaná na účel, na ktorý mu bola dotácia poskytnutá, najmenej po dobu 10 rokov od dokončenia stavby a po dobu 10 rokov plynúcej od účinnosti vyššie uvedeného rozhodnutia, ktoré je právnou podmienkou pre používanie stavby.

- 2.8. Prijemca sa zaväzuje predkladať poskytovateľovi vecné a finančné vyhodnotenie čerpania finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie vypracované podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy za každý rozpočtový rok samostatne až do vyčerpania dotácie v termíne do 31. 1. nasledujúceho rozpočtového roka.
- 2.9. Prijemca sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi vecné a finančné vyhodnotenie poskytnutej dotácie vypracované podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy v termíne do 30 dní od vyčerpania dotácie, najneskôr do 31. 12. príslušného rozpočtového roka. Za správnosť predloženého vecného a finančného vyhodnotenia zodpovedá štatutárny orgán príjemcu. Vo vecnom a finančnom vyhodnotení, podpísanom štatutárnym orgánom príjemcu, je prijemca povinný uviesť:
- a) číslo zmluvy o poskytnutí dotácie,
 - b) názov účelu dotácie,
 - c) výšku poskytnutej dotácie a variabilný symbol, pod ktorým dotáciu prijal,
 - d) výšku použitých peňažných prostriedkov z dotácie, v členení podľa druhu financovaných výdavkov na kapitálové výdavky a bežné výdavky podľa prílohy č. 1,
 - e) výšku výnosov z poskytnutej dotácie a dátum ich poukázania na účet poskytovateľa,
 - f) výšku vrátených peňažných prostriedkov z poskytnutej dotácie a dátum poukázania vrátených peňažných prostriedkov poskytovateľovi,
 - g) písomnú informáciu o preukázateľne vynaložených výdavkoch hrađených z poskytnutej dotácie podpísanú štatutárnym orgánom príjemcu v štruktúre: názov príjemcu, účel dotácie, interné číslo účtovného dokladu, t. j. číslo dokladu pod ktorým je výdavok v účtovnej evidencii zaevidovaný (v peňažnom denníku, alebo knihe prijatých faktúr), číslo externého (originálneho) účtovného dokladu (variabilný symbol faktúry, alebo číslo pracovnej zmluvy, alebo číslo výdavkového pokladničného dokladu), dátum skutočnej úhrady účtovného výdavku (dátum kedy bola platba zrealizovaná bankou podľa výpis z bankového účtu, alebo vyplatená v hotovosti pokladničným dokladom), vecný popis výdavku, dodávateľ plnenia, skutočne uhradená suma výdavku,
 - h) čestné vyhlásenie príjemcu, že dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy, že bola vyčerpaná v poskytnutej výške; ak nie, že nevyčerpaná časť dotácie bola vrátená na príslušný účet poskytovateľa. (V prípade predloženia vyhlásenia príjemcu na samostatnom liste musí byť tiež opatrené pečiatkou a podpísané štatutárnym zástupcom príjemcu),
 - i) výšku finančných prostriedkov použitých z vlastných alebo iných ako verejných prostriedkov na spolufinancovanie (ďalej len „zdroje „spolufinancovania“) z celkových výdavkov žiadosti (projektu), písomnú informáciu o preukázateľne vynaložených výdavkoch uhradených zo zdrojov spolufinancovania z celkových výdavkov žiadosti (projektu), podpísanú štatutárnym orgánom príjemcu v štruktúre: názov príjemcu, účel dotácie, interné číslo účtovného dokladu, t. j. číslo dokladu pod ktorým je výdavok v účtovnej evidencii zaevidovaný (v peňažnom denníku, alebo knihe prijatých faktúr), číslo externého (originálneho) účtovného dokladu (variabilný symbol faktúry, alebo číslo pracovnej zmluvy, alebo číslo výdavkového pokladničného dokladu), dátum skutočnej úhrady účtovného výdavku (dátum kedy bola platba zrealizovaná bankou podľa výpisu z bankového účtu, alebo vyplatená v hotovosti pokladničným dokladom), vecný popis výdavku, dodávateľ plnenia, skutočne uhradená suma výdavku,
 - j) spôsob informovania verejnosti o finančnej podpore výstupov aktivít, činnosti, projektov podporených Ministerstvom vnútra SR.

- 2.10. V prípade, že príjemca počas rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá zistí, že dotáciu nepoužije do konca rozpočtového roka, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitých finančných prostriedkov a vrátiť ich na výdavkový rozpočtový účet číslo SK78 8180 0000 0070 0018 0023 vedený v Štátnej pokladnici, kód banky 8180, najneskôr však do 10. decembra príslušného rozpočtového roka. V príkaze na úhradu nevyčerpaných finančných prostriedkov použije príjemca variabilný symbol totožný s variabilným symbolom, pod ktorým dotáciu prijal, do správy pre prijímateľa uvedie: „vratka_dotacie_RRRR“ (RRRR = rozpočtový rok, v ktorom dotáciu príjemca prijal). Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk. Avízo musí obsahovať variabilný symbol, podľa ktorého sa platba identifikuje, sumu vrátených prostriedkov a názov subjektu, ktorý finančné prostriedky vracia.
- 2.11. Použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.
- 2.12. Po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr do termínu na odvod nepoužitých finančných prostriedkov určeného poskytovateľom, príjemca dotácie bezodkladne vráti nepoužité finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania na bankový účet cudzích prostriedkov poskytovateľa číslo SK56 8180 0000 0070 0018 0031 vedený v Štátnej pokladnici, kód banky 8180, s použitím variabilného symbolu totožného s variabilným symbolom, pod ktorým dotáciu prijal, do správy pre prijímateľa uvedie: „vratka_dotacie_RRRR“ (RRRR = rozpočtový rok, v ktorom dotáciu príjemca prijal). Nevyčerpané prostriedky sa nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5 eur (slovom: päť eur). Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zo zúčtovania príjemca zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk. Avízo musí obsahovať variabilný symbol, podľa ktorého sa platba identifikuje, sumu vrátených prostriedkov a názov subjektu, ktorý finančné prostriedky vracia.
- 2.13. Príjemca je povinný oznámiť a poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov dotácie na príjmový rozpočtový účet číslo účtu SK45 8180 0000 0070 0017 9938 vedený v Štátnej pokladnici, kód banky 8180, s použitím variabilného symbolu totožného s variabilným symbolom pod ktorým dotáciu prijal, do správy pre prijímateľa uvedie: „vynos_dotacie_RRRR“ (RRRR = rozpočtový rok, v ktorom dotáciu príjemca prijal), najneskôr so zúčtovaním dotácie. Avízo o poukázaní platby predloží príjemca poskytovateľovi len elektronicky na adresu dotacie@minv.sk.
- 2.14. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s poskytnutou dotáciou a je povinný pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia. Za hospodárenie s poskytnutou dotáciou zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
- 2.15. Príjemca berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 523/2004 Z. z. Zároveň sa príjemca zaväzuje pri hospodárení s poskytnutou dotáciou dodržiavať všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
- 2.16. Príjemca sa zaväzuje pri nakladaní s dotáciou postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi verejné obstarávanie.
- 2.17. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolou preveriť správnosť vynakladania dotácie u príjemcu. Na výkon kontroly použitia dotácie je oprávnený poskytovateľ, Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie štátne orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Štátne orgány na výkon kontroly spôsobu použitia dotácie sa riadia osobitnými

predpismi¹⁾.

- 2.18. Prijemca sa zaväzuje bezodkladne oznámiť poskytovateľovi zmeny identifikačných údajov a zároveň predkladať účtovné výkazy za obdobie čerpania dotácie.
- 2.19. Prijemca vyhlasuje, že na daný účel mu v roku poskytnutia dotácie nebola poskytnutá iná dotácia zo štátneho rozpočtu, okrem dotácie poskytnutej podľa § 2 písm. c) zákona č. 526/2010 Z. z.
- 2.20. O finančnej podpore projektu poskytnutej Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky prijemca oboznámi verejnosť inštaláciou trvalej vysvetľujúcej tabule zhotovenej podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy.
- 2.21. Prijemca sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy poskytnúť akúkoľvek súčinnosť požadovanú poskytovateľom.
- 2.22. Prijemca v súlade s § 8a) ods. 4 písm. h) a § 19 ods. 16 zákona č. 523/2004 Z. z. vyhlasuje, že nie je partnerom verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 38/2017 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“).

Článok III

Sankcie za porušenie zmluvných podmienok

- 3.1. Ak poskytovateľ zistí, že prijemca porušil zmluvu tým, že poskytnutú dotáciu použil neoprávnene, alebo neoprávnene zadržal, je prijemca povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu odvieť na účet, ktorý mu určí a písomne oznámi poskytovateľ. Obdobne v prípade porušenia povinností ustanovených v čl. II v bode 2.7. tejto zmluvy je prijemca dotácie povinný dotáciu v plnej výške vrátiť. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
- 3.2. Prijemca sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu vráti, ak mu bola na ten istý účel už poskytnutá dotácia zo štátneho rozpočtu v príslušnom rozpočtovom roku, okrem dotácie poskytnutej podľa § 2 písm. c) zákona č. 526/2010 Z. z.
- 3.3. Prijemca sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu vráti ak počas trvania zmluvného vzťahu došlo k porušeniu podmienok stanovených v zákona č. 315/2016 Z. z.

Článok IV

Zrušenie zmluvy

Túto zmluvu je možné zrušiť:

- a) dohodou zmluvných strán,
- b) odstúpením od tejto zmluvy. Poskytovateľ má právo okamžite odstúpiť od tejto zmluvy, ak zistí, že prijemca porušil akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ako aj v prípade, ak zaniknú dôvody poskytnutia finančných prostriedkov uvedené v tejto zmluve. Odstúpenie od zmluvy

¹⁾Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších prepisov.
Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov.

je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy príjemcovi.

Článok V Záverečné ustanovenia

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2021 s tým, že záväzky príjemcu uvedené v čl. II tejto zmluvy zostávajú platné i po skončení platnosti tejto zmluvy.
- 5.2. Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými a očíslovanými dodatkami, ktoré sa po ich odsúhlasení oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 5.3. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z., zákona č. 526/2010 Z. z., Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 5.4. Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých poskytovateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a príjemca jedno (1) vyhotovenie.
- 5.5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
Príloha č. 1 - Rozpočet výdavkov financovaných z poskytnutej dotácie,
Príloha č. 1.1 – Špecifikácia dotácie,
Príloha č. 2 – Finančné vyhodnotenie poskytnutej dotácie,
Príloha č. 3 – Vzor trvalo vysvetľujúcej tabule.
- 5.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR. Zmluvu zverejní poskytovateľ.
- 5.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsah porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

- 2 -07- 2018
V Bratislave, dňa

gen. JUDr. Alexander Nejedlý, PhD.
prezident
Hasičského a záchranného zboru



V Malej Čiernej, dňa 18. 4. 2018

Jaroslav Koleda
starosta
Obec Malá Čierna



Identifikačné údaje žiadateľa: (názov, IČO, adresa)

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí dotácie

P.č.	Rozpočet výdavkov financovaných z dotácie	Vecný popis	Výdavky spolu v €
1	Dotácia na bežné výdavky*/ (prevádzková dotácia a zároveň kategória 600)	Spolu (súčet riadkov 2 až 11)	0
2	Mzdové výdavky (kategória 610)		
3	Poistné a príspevky do poisťovní (kategória 620)		
4	Tovary a služby (kategória 630), z toho:	Spolu (súčet riadkov 5 až 11)	0
5	cestovné náhrady		
6	výdavky na energiu, poštové a telekom. služby a komunikačnej infraštruktúry		
7	materiálové výdavky		
8	dopravné		
9	rutinná a štandardná údržba		
10	nájomné		
11	služby		
12	Dotácia na kapitálové výdavky*/ (investičná dotácia a zároveň kategória 700)	Spolu (súčet riadkov 13 až 16)	30000
13	obstarávanie strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia		
14	obstarávanie dopravných prostriedkov		
15	rekonštrukcia a modernizácia strojov a zariadení		
16	realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia	717001	30000
	Výdavky financované z dotácie (kategória 600 + 700)	Spolu (súčet riadkov 1 a 12)	30000

*/ Uplne znenie Metodického usmernenia Ministerstva financií Slovenskej republiky k č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004 a vysvetlivky k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie (metodické usmernenie sa uplatní prvýkrát na zostavenie rozpočtu na roky 2018 až 2020).
 Vyhlásujem, že uvedené údaje sú pravdivé, presné a úplne.

V Malej Čiernej, dňa 8.4.2018

Meno a priezvisko, odtlačok pečiatky a podpis štat. orgánu
 Jaroslav Koleda



(Handwritten signature)

ŠPECIFIKÁCIA DOTÁCIE

(do zmluvy bude priložený rozpočet stavby po ukončení verejného obstarávania)

REKAPITULÁCIA výdavkov financovaných z dotácie

Stavba : Hasičská zbrojnica Malá Čierna

Objekt :

Projektant :

Objednávateľ : Obec Malá Čierna

oddiel	Cena bez DPH	DPH 20%	Cena celkom s DPH
1	2	3	4
Práce a dodávky HSV			
1 - Zemné práce	458,31	91,66	549,97
2 - Zakladanie	6 395,02	1 279,00	7 674,03
3 - Zvislé a kompletne konštrukcie	15 395,87	3 079,17	18 475,04
4 - Vodorovné konštrukcie	2 750,81	550,16	3 300,97
Práce a dodávky HSV spolu	25 000,00	5 000,00	30 000,00

Celkom 25 000,00 5 000,00 30 000,00

P žky	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo	J. cena indexovaná	Celková cena
	HSV	Práce a dodávky HSV				40 277,256
	1	Zemné práce				458,305
	121101111	Odstránenie ornice s vodor. premiestn. na hromady, so zložením na vzdialenosť do 100 m a do 100m3	m3	11,696	1,249	14,608
	132201101	Výkop rýhy do šírky 600 mm v horn.3 do 100 m3	m3	11,616	28,344	329,244
	132201109	Príplatok k cene za lepiťosť pri hĺbení rýh šírky do 600 mm zapážaných i nezapažených s urovnaním dna v hornine 3	m3	11,616	8,033	93,311
	162201102	Vodorovné premiestnenie výkopku z horniny 1-4 nad 20-50m	m3	11,616	1,820	21,141
	2	Zakladanie				6 395,022
	271573001	Násyp pod základové konštrukcie so zhutnením zo štrkopiesku fr.0-32 mm	m3	67,056	45,553	3 054,602
	273313611	Betón základových dosiek, prostý tr. C 16/20	m3	11,484	104,762	1 203,087
	712290010	Zhotovenie parozábrany pre strechy ploché do 10°	m2	66,000	0,804	53,064
	273362441	Výstuž základových dosiek zo zvar. sieť KARI, priemer drôtu 8/8 mm, veľkosť oka 100x100 mm	m2	10,000	9,740	97,400
	274271303	Murivo základových pásov (m3) PREMAC 50x30x25 s betónovou výplňou C 16/20 hr. 300 mm	m3	10,560	182,555	1 927,781
	274361825	Výstuž pre murivo základových pásov PREMAC s betónovou výplňou z ocele 10505	t	0,081	729,486	59,088
	3	Zvislé a kompletne konštrukcie				15 395,867
	311275661	Murivo nosné (m2) z tvárimc PORFIX hr. 250 mm P2-440 HL, na MVC a lepidlo PORFIX (250x250x500)	m2	114,480	44,754	5 123,438
	317324121	Stužujúce vence klenieb obrubné a priečne zo železobetónu tr. C 16/20 v priestore voľnom	m3	11,264	188,604	2 124,435
	317354111	Debnenie vencov a ríms	m2	43,680	18,362	802,052
	317361131	Výstuž stužuj. vencov klenieb alebo ukončujúcich ríms z ocele 10505	t	0,800	1 230,000	984,000
	342273100	Priečky z tvárimc PORFIX hr. 100 mm P2-500 hladkých, na MVC a lepidlo PORFIX (100x250x500)	m2	9,550	23,483	224,263
	345321313	Betón múrikov parapetných, atikových, schodiskových, zábradlných, železový (bez výstuže) tr. C 16/20	m3	5,280	122,532	646,969
	345351101	Debnenie múrikov parapet., atik., zábradl., plnostenných- zhotovenie	m2	43,680	15,416	673,371
	345351102	Debnenie múrikov parapet., atik., zábradl., plnostenných- odstránenie	m2	43,680	4,606	201,190
	6114123780	Plastové dvere jednokrídlové	ks	1,000	504,000	504,000
	2837656690	EPS 70 F 100mm fasádny polystyrén	m2	102,180	4,948	505,587
	5534053000	Garážové vráta - veľkosť podľa projektové dokumentácie	ks	2,000	1 500,000	3 000,000



6114123960	Plastové okno jednokrídlové OS, rozmer 800x1500 mm (vxš), izolačné trojsklo, systém - 6 komorový profil	ks	2,000	203,047	406,094
6114123840	Plastové okno jednokrídlové OS, rozmer 500x800 mm (vxš), izolačné trojsklo, systém- 6 komorový profil	ks	1,000	122,468	122,468
382127900	Montáž prefabrikov. žľabov na odvedenie ropných látok, diel. zber. kanálov hm. do 1,0 t do malt. lôžka	ks	2,000	39,000	78,000
4	Vodorovné konštrukcie				2 930,685
411321313	Betón stropov doskových a trámových, železový tr. C 16/20	m3	11,213	111,712	1 252,627
411351101	Debnenie stropov doskových zhotovenie-dielce	m2	63,085	12,218	770,773
411351102	Debnenie stropov doskových odstránenie-dielce	m2	63,085	5,032	317,444
411354171	Podporná konštrukcia stropov výšky do 4 m pre zaťaženie do 5 kPa zhotovenie	m2	66,000	6,931	457,446
411354172	Podporná konštrukcia stropov výšky do 4 m pre zaťaženie do 5 kPa odstránenie	m2	66,000	2,006	132,396
5	Komunikácie				300,000
584921111	Osadenie dočasného premostenia z ocel. plechu ponad rieku	ks	1,000	300,000	300,000
6	Úpravy povrchov, podlahy, osadenie				1 574,676
611462411	Vnútrotná sanačná omietka stropov BAUMIT hr. 10 mm	m2	49,400	13,706	677,076
631346725	Mazanina z betónu ľahkého (m2) , betónová zmes LC 0,3 D 0,35 hr. 100 mm	m2	66,000	13,600	897,600
PSV	Práce a dodávky PSV				
711	Izolácie proti vode a vlhkosti				6 984,473
711113202	Zhotovenie izolácie proti zemnej vlhkosti za studena na vodorovnej ploche z tekutej lepenky, dvojvrstbová	m2	87,800	2,280	200,184
711131101	Zhotovenie izolácie proti zemnej vlhkosti vodorovná AIP na sucho	m2	76,560	44,000	3 368,640
6283221000	Asfaltovaný pás pre spodné vrstvy hydroizolačných systémov HYDROBIT V 60 S 35	m2	88,044	3,511	309,122
711132101	Zhotovenie izolácie proti zemnej vlhkosti zvislá AIP na sucho	m2	40,480	3,748	151,719
6283221000	Asfaltovaný pás pre spodné vrstvy hydroizolačných systémov HYDROBIT V 60 S 35	m2	46,552	3,511	163,444
2837653443	EPS Roof 150S penový polystyrén hrúbka 120 mm	m2	66,000	14,722	971,652
2837653444	EPS Roof 150S penový polystyrén hrúbka 140 mm	m2	66,000	15,496	1 022,736
2866300052	Strešný vtok HL62P/2, DN 125, (10,75 l/s), PVC izolačná fólia, vertikálny odtok, záchytný koš d 180 mm, PP/PVC	ks	1,000	71,419	71,419
2830012000	Strešná fólia FIRESTONE EPDM - ohňovzdorná membrána hr. 1,02 mm	m2	75,900	8,254	626,479
711210100	Zhotovenie dvojvrstbovej izol. stierky pod keramické obklady v interiéri na ploche vodorovnej	m2	2,550	1,871	4,771
711210110	Zhotovenie dvojvrstbovej izol. stierky pod keramické obklady v interiéri na ploche zvislej	m2	14,610	2,041	29,819

5978700300	Dlažba keramická 300x300mm x hr.12mm	m2	17,160	3,758	64,487
712	Izolácie striech				40,607
2832990190	Parozábrana Fatrapar E hr.:0,15mm, š.:2m, balenie: 200m2	m2	75,900	0,535	40,607
724	Zdravotechnika - strojný vybavenie				0,000
763	Konštrukcie - drevostavby				1 282,578
763131211	SDK podhľad KNAUF D111, drevená spodná kca s priamym uchytiením, dosky GKB hr. 12,5 mm	m2	66,000	19,433	1 282,578
764	Konštrukcie klampiarske				570,486
764430220	Oplechovanie muriva a atík z pozinkovaného PZ plechu, vrátane rohov r.š. 330 mm	m	35,200	16,207	570,486
777	Podlahy syntetické				624,558
777610405	Epoxidovo-živíkový náter Aqua sealing AS 1500, 2x náter odolný kyselinám, ropným látkam, soliam, chemikáliam	m2	66,000	9,463	624,558
VRN	Vedľajšie rozpočtové náklady				1 860,000
VRN03	Geodetické práce				540,000
000300016	Geodetické práce - vykonávané pred výstavbou určenie vytyčovacej siete, vytyčenie staveniska, staveb. objektu	eur	1,000	540,000	540,000
VRN04	Projektové práce				1 320,000
000400013	Projektové práce - príprava verejnej práce náklady na dokumentáciu pre stavebné povolenie	eur	1,000	1 320,000	1 320,000

— OBEC MALÁ ČIERNA
 SPOLUFINANCOVANIE 5%
 OBEC MALÁ ČIERNA



[Handwritten signature]

Ponuka Redston, s.r.o.	
Názov uchádzača:	Redston, s.r.o.
IČO:	46656111
Sídlo:	Hollého 203/50, 01501 Rajec, SK
Kontakt:	Peter Papala (+421907803848 - redston@centrum.sk)
Spôsob predloženia ponuky:	elektronicky
Účet z ktorého bola ponuka zadaná:	redston@centrum.sk
Dátum a čas predloženia ponuky:	17.4.2018 12:23
Výsledná cena:	48332,71 € s DPH (Cena ponuky: 48332,71 € s DPH)

Zákazka:	
Názov zákazky:	Hasičská zbrojnica Malá Čierna
Zadávateľ:	Obec Malá Čierna (Malá Čierna) Zadávateľ nie je platca DPH

Ponuka

Sprievodný text k ponuke:

Položky

Info: ceny jednotlivých položiek sú uvedené s DPH, resp. konečné v prípade neplatcu DPH

P.Č.	Názov položky	Merná jednotka	Počet jednotiek	Zadávací jednotková cena	Výsledná jednotková cena	Výsledná cena spolu
	Parametre a vlastnosti					
1	Hasičská zbrojnica Malá Čierna	celkom	1,000	48332,71	48332,71	48332,71
Položka je bližšie špecifikovaná v Prílohe č. 1 - Výkaz výmer, ktorá je pre uchádzačov záväzná.						
Cena spolu: 48332,71 € s DPH						

Prílohy k ponuke	Typ	Dátum	Veľkosť
Príloha č.1 - Výkaz výmer-1 has zbrojnica mc.xlsx	Iné	17.4.2018	15,9 kB
scan krit.pdf	Iné	17.4.2018	133,4 kB



Príloha č. 2: Návrh na plnenie kritérií

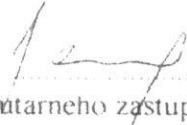
Obchodný názov uchádzača: Redston,s.r.o.

Adresa sídla uchádzača: Hollého 203/50, 01501 Rajec

Kritérium: Celková cena (EUR s DPH) – 100%

Číslo položky	Názov položky	m.j.	počet m.j.	Cena za položku (EUR bez DPH)	Cena za položku (EUR s DPH)
1.	Hasičská zbrojnica Malá Čierna	CELKOM	1	40277,256	48332,70
CELKOVÁ CENA (EUR S DPH)					48332,7

V Rajci dňa 17.4.2018


.....
podpis štatutárneho zástupcu uchádzača

Návrhy všetkých cien predložených v ponuke musia byť vyššie ako nula a zaokrúhlené maximálne na dve desatinné miesta

Zoznam uchádzačov, ktorí boli elektronicky oslovení na predloženie cenovej ponuky:

Email	Dátum
halstav.sro@gmail.com	9.4.2018
redstone@centrum.sk	9.4.2018
torvik.info@gmail.com	9.4.2018
redston@centrum.sk	9.4.2018

Zoznam uchádzačov, ktorí predložili ponuky

Názov	IČO	Dátum	Ponuka	DPH
Redston, s.r.o.	46656111	17.4.2018 12:23	48332,71	s DPH
Torvik, s.r.o.	48053546	18.4.2018 9:51	48866,60	s DPH

Zoznam uchádzačov podľa výsledného poradia

#	Názov	IČO	Cena	DPH
1.	Redston, s.r.o.	46656111	48332,71	s DPH
2.	Torvik, s.r.o.	48053546	48866,60	s DPH

Vít'azná ponuka po ukončení zákazky:

Názov firmy:	Redston, s.r.o.
IČO / DIČ / IČDPH:	46656111 / 2023504516 / SK2023504516
Sídlo:	Hollého 203/50, 01501 Rajec, SK
Kontakt:	Peter Papala (+421907803848 - redston@centrum.sk)
Výsledná cena:	48332,71 € Úspora: 0,0 % (Cena ponuky: 48332,71 €)

Položky

P.Č.	Názov položky / Parametre a vlastnosti	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena	Výsledná cena spolu
1	Hasičská zbrojnica Malá Čierna	celkom	1,000	48332,71	48332,71
Cena spolu: 48332,71 € s DPH					

Zákazka bola realizovaná cez nákupný portál TENDERnet (www.tender.net.sk)

Vecné a finančné vyhodnotenie projektu za rok 201.										
P.č.	Subjekt	Poskytnutá dotácia	Podpoložka ekonom. klasifikácie */	Čerpanie	Nevyčerpaná dotácia	ŠR - zostatok	Dátum odvodu zostatku do ŠR	Výnosy z poskytnutej dotácie	Dátum odvodu výnosu	Vecný popis
	OBEČ.....číslo zmluvy	0,00 EUR								
1				0,00 EUR						položkový rozpis podľa rozpočtu
2				0,00 EUR						
3				0,00 EUR						
4				0,00 EUR						
	Spolu	0,00 EUR		0,00 EUR	0,00 EUR					

*/ Úplne znenie Metodického usmernenia Ministerstva financií Slovenskej republiky k č. MF/01/0175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004 a vysvetlivky k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie (metodické usmernenie sa uplatní prvýkrát na zostavenie rozpočtu na roky 2018 až 2020).

Vyracovali:

Podpis:

Schválili:

Podpis:

č. tel.:

č. tel.:

VZOR TRVALO VYSVETĽUJÚCEJ TABULE



Tento projekt je spolufinancovaný zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky z kapitoly Ministerstva vnútra Slovenskej republiky vo výške xx %

Typ a názov projektu:

.....

Výška poskytnutej dotácie:

.....

Ministerstva vnútra Slovenskej republiky
www.minv.sk

Trvalá vysvetľujúca tabuľa (pamätná doska)

Najneskôr do 6 mesiacov od ukončenia realizácie aktivít projektu príjemca zabezpečí inštaláciu trvalej vysvetľujúcej tabule (pamätnej dosky) s rozmerom 20 x 30 cm na dobre viditeľnom mieste, ktoré je najviac prístupné pre širokú verejnosť. Tabuľa (pamätná doska) musí byť zhotovená z trvanlivého materiálu ako napr. leštený kameň, sklo, bronz, iný kov, plast a pod. Príjemca by mal umiestniť pamätnú dosku prednostne na hmotnom výsledku projektu tak, aby nenarušila ráz a charakter projektu, najmä s ohľadom na historické a stavebné prvky. V prípade, že takáto inštalácia nie je technicky možná, príjemca umiestni pamätnú dosku na iné vhodné miesto v bezprostrednom okolí (napr. samostatný stĺpik s pamätnou doskou).